

## «ЗВЕРНЕННЯ ДО УКРАЇНИ»

### Конкурс художніх робіт для Муралу

## ПОЛОЖЕННЯ ПРО КОНКУРС

### 1) МЕТА КОНКУРСУ

Спільна операційна програма Румунія – Україна 2014-2020 відзначає День європейського співробітництва 2022 під егідою Європейського року молоді. В той же час, програма має на меті передати громадам зі своєї території, а також всьому європейському суспільству послання співчуття та солідарності з сусідньою країною, Україною, та її народом, який так тяжко постраждав від жахів війни.

Цьогорічна подія-маніфест має декілька незалежних компонентів і один з них – онлайн конкурс живопису або цифрових творів для молоді з Румунії та України, які бажають передати це звернення в художньому, оригінальному вигляді.

Робота переможця буде переміщена на мурал *street art* в громадському просторі, з інтенсивним трафіком і на видному місці, на стіні будинку в Румунії, швидше за все освітнього призначення чи призначеного молоді. Автор роботи-переможця зможе взяти участь у розписі муралу.

Мурал буде виконаний спеціалізованою фірмою, а витрати будуть покриті з бюджету програми.

Регламент конкурсу доступний будь-якій зацікавленій особі чи установі на період його проведення, на веб-сторінках <https://www.ro-ua.net> і [www.brctsuceava.ro](http://www.brctsuceava.ro)



**Участь в конкурсі передбачає ознайомлення і повну згоду із правилами і умовами цього положення.**

### 2) ОРГАНІЗАТОРИ І ПАРТНЕРИ

- **Орган управління** Спільної операційної програми Румунія – Україна 2014-2020 в складі Міністерства розвитку, публічних робіт і державного управління Румунії
- **Спільний технічний секретаріат** Спільної операційної програми «Румунія – Україна 2014-2020» в складі Сучавського регіонального бюро транскордонного співробітництва, Румунія
- **Бренч-офіси Спільного технічного секретаріату** в Чернівцях і Одесі, Україна

### 3) ТЕМАТИКА КОНКУРСУ

Конкурс має на меті визначити оригінальні, експресивні художні роботи, які б передали на художню мову **ідею людського співпереживання українському народу, допомогу без кордонів і надію на майбутнє**, яка, разом, сприяє концепції **СОЛІДАРНОСТІ** [#standwithukraine](https://www.instagram.com/standwithukraine)

Молодь з Румунії та України матимуть можливість разом взяти участь в гарному змаганні, посприявши своїм талантом і творчістю нашому посиленню підтримки для України. Художнє бачення тематики солідарності може включати будь-яку іншу форму інтерпретації, в тому числі абстрактну.

#### 4) ВИМОГИ ДО ВИКОНАННЯ ХУДОЖНІХ РОБІТ

- Кожна робота має відповідати конкурсній тематиці як за змістом, так і за оформленням.
- Письмові роботи повинні бути власними оригінальними творами, які раніше не розміщувались в публічному чи віртуальному просторі.
- Роботи повинні відповідати умовам розміщення на великих публічних площах (розміром не менше 20 кв. м.) і не бути супроводжені текстом.
- Роботи, що подаються на конкурс, мають бути живописними творами, виконані в різних техніках або в цифровому вигляді, власної концепції, форматом не менше А4 або не більше А3.
- Живописні роботи повинні бути представлені на паперовій/картонній підставці для того, щоб можна було б сфотографувати з чіткою резольюцією та високою якістю, не менше 2 МВ, без blur-ефекту; робота має бути поміщена в рамці чи паспарту і презентована в форматі jpg чи png.
- Твори в цифровому вигляді мають бути передані з резольюцією не менше 120 dpi, в форматі jpg, pdf чи png.
- Твори в цифровому вигляді повинні бути власної концепції, оригінальними, виконані на комп'ютері за допомогою спеціальних програм; репродукції, оброблені фотографії, комбіновані ретушовані знімки чи фото-колажі не приймаються.
- Не приймаються роботи, що закликають до агресії та насильства, провокаційного або непристойного характеру, які містять тексти чи зображення, що якимось чином порушують умови цього Положення або діючі на день проведення Конкурсу законодавчі норми.
- Не приймаються роботи, в яких є натяки, зауваження, посилання чи образливі зображення щодо національності, етнічного походження, раси, кольору чи віросповідання інших людей, які містять чи передають політичні або релігійні посилання.
- До конкурсу не допускаються роботи, на які учасники не мають виключні авторські права. Автор/опікун несе всю повноту відповідальності за автентичність поданої на конкурс роботи, він відповідає за будь-які наступні скарги стосовно авторського права.

#### 5) УМОВИ УЧАСТІ В КОНКУРСІ

Конкурс відкритий для молодих людей від 14 до 30 років, румунів та українців, які мають постійне місце проживання/перебування в Румунії чи Україні та погоджуються з умовами участі в конкурсі. Участь є безкоштовною.

Для учасників, яким на день реєстрації не виповнилося 18 років, потрібен письмовий дозвіл законного опікуна, що заноситься в бланку для участі в конкурсі.

Приймаються роботи, виконані індивідуальними авторами.

Учасник має право подати на конкурс одну чи кілька робіт, але для цього необхідно заповнити бланк участі для кожної роботи окремо.

В конкурсі не можуть брати участь працівники або родичі I ступеня організаторів або субпідрядних фірм.

## 6) ЕТАПИ КОНКУРСУ. ГРАФІК

Конкурс буде розрекламований на web-сторінках та в медійних суспільних канал організаторами. Учасникам запропоновано зареєструвати свої роботи шляхом їх відправлення на відповідну електронну адресу.

Зараховані роботи будуть представлені членам журі, які мають визначити список фіналістів, а відібрані роботи виноситимуться на публічне голосування з метою виявлення найкращої роботи.

Конкурс відбуватиметься за таким графіком:

<b>I етап</b>	• Запис учасників	<b>18 липня – 21 серпня 2022</b> <b>23:59 год.</b>
<b>Запис та відбір робіт</b>	• Оцінка журі, затвердження та відбір робіт	<b>22 – 30 серпня 2022</b>
	• Оголошення результатів	<b>31 серпня 2022</b>
<b>II етап</b>		
<b>Публічне голосування, визначення найкращої роботи</b>	• Публічне голосування	<b>31 серпня–4 вересня 2022</b> <b>23:59 год</b>
	• Оголошення найкращої роботи	<b>5 вересня 2022</b>
	• Преміювання фіналістів	<b>До 10 жовтень 2022</b>



В добре обґрунтованих випадках Організатори залишають за собою право внести зміни до цього Положення, в т.ч. в графіках етапів конкурсу, але ці зміни мають бути обов'язково доведені до відома учасників.

Інформація буде оприлюднена на web-сторінці: [www.ro-ua.net](http://www.ro-ua.net), [www.brct suceava.ro](http://www.brct suceava.ro) та/або на платформі facebook

<https://www.facebook.com/ENI-CBC-Romania-Ukraine-2014-2020-894715383990595/>

## 7) РЕЄСТРАЦІЯ В КОНКУРСІ

Для реєстрації в Конкурсі учасник/опікун має заповнити реєстраційний бланк (**Додаток 1**) безпосередньо на сайті Програми [www.ro-ua.net](http://www.ro-ua.net) куди завантажить фотографію роботи, яка братиме участь в конкурсі.

Роботи реєструються не пізніше терміну, якій вказаний в Положенні або змінений організатором та оприлюднений в зазначених каналах.



**Роботи, передані після остаточного терміну, не будуть братися до уваги.**



**Реєстрація підтверджена після отримання учасником електронного листа з підтвердженням на адресу зазначену в реєстраційній формі. Організатори не несуть відповідальність за непередані дані через збої або надмірне навантаження мереж Internet-операторів чи внаслідок неналежного функціонування або не функціонування аплікацій, якими користуються учасники (soft та/або hardware).**

Роботи завантажуються напряму у реєстраційну форму румунською або українською мовою на сайті Програми [www.ro-ua.net/ro](http://www.ro-ua.net/ro) або [www.ro-ua.net/ua](http://www.ro-ua.net/ua) учасниками з Румунії та України.

З метою реєстрації в конкурсі необхідно виконати разом наступні **обов'язкові умови**:

- 1) Заповнити реєстраційний бланк з усіма необхідними даними: прізвище, ім'я, вік, місце проживання, номер телефону, назва твору та короткий опис представленої роботи рідною або англійською мовою. Для осіб, яким не виповнилося 18 років, потрібна письмова згода одного законного опікуна.
- 2) Робота завантажується в реєстраційну форму, у **форматі jpg, pdf або png**. На конкурс реєструються живописні роботи, виконані ручним способом, які можуть бути сфотографовані та передані on-line, а також комп'ютерні твори, передані в форматах jpg, pdf або png, розміром макс. 5 МБ.
- 3) За наявності кількох робіт одного і того ж автора заповнюються різні реєстраційні форми для кожної роботи.

Рекомендується відокремлення додатків шляхом **Прізвище\_ім'я\_номерроботи**.

## 8) ОЦІНКА ЖУРІ. ВІДБІР РОБІТ

### 1 етап – Відбір робіт

Роботи, зареєстровані в період **18 липня – 21 серпня 2022 р.**, об'єднуються та оцінюються членами журі, які призначаються організаторами та партнерами, склад якого може бути оприлюднений.

Кожен член журі оцінює роботи балами від 1 до 5 відповідно до зазначених нижче критерій:

- Відповідність теми конкурсу
- Креативність та виразність передачі змісту
- Якість виконання
- Адекватність роботи її виставленню в публічних площах та в громаді

Остаточна оцінка роботи є середній арифметичний бал оцінок, наданих членами журі. Фіналістами та учасниками другої етапи конкурсу вважаються **перші 6 робіт**, які отримали найбільшу кількість балів членів журі.

Після оцінювання робіт членами журі, з авторами творів, які вийшли в фінал, зв'яжуться для перевірки даних, вказаних в реєстраційному бланку. Якщо з учасником неможливо встановити контакт та/або він не відповідає протягом 3 календарних днів, відбирається наступна за балами робота.



**Якщо 2 роботи наберуть рівну кількість голосів, остаточне рішення прийме журі на основі додаткової критерії «власне враження».**



**Роботи, які зайняли 7 та 8 місце, вважатимуться резервними в порядку набраних балів.**



**Рішення журі є остаточним, незворотнім і не підлягає оскарженню.**

Відібрані фіналісти будуть оприлюднені організаторами на web-сторінках [www.ro-ua.net](http://www.ro-ua.net), [www.brct suceava.ro](http://www.brct suceava.ro) та на платформі facebook організаторів **31 серпня 2022 р.**

## **2 етап – Публічне голосування, визначення найкращої роботи**

Роботи, які вийшли у фінал, підлягають оприлюдненню з метою публічного голосування на сторінці ENI CBC Romania-Ukraine 2014-2020 за адресою:

[https://www.facebook.com/ENI-CBC-Romania-Ukraine-2014-2020-894715383990595/-/](https://www.facebook.com/ENI-CBC-Romania-Ukraine-2014-2020-894715383990595/)

Громадськість може проголосувати за найкращу роботу/роботи шляхом одночасного виконання наступних умов:

- like на сторінці facebook ENI CBC Romania – Ukraine 2014-2020
- like на зображенні роботи, яка найбільш подобається
- коментар із символом "<3" і tag другу на зображенні роботи, яка найбільш подобається.

Одна і та ж особа має право голосувати тільки один раз за одну і ту ж роботу, але один користувач може проголосувати за декілька робіт.

Період голосування **31 серпня–4 вересня 2022 р.**, 23:59 год., за румунським часом.

Переможницею стане робота, яка набере найбільшу кількість лайків та коментарів.



**Якщо 2 роботи наберуть рівну кількість голосів, остаточне рішення прийме журі.**

## **9) ПРЕМІЮВАННЯ ФІНАЛІСТІВ ТА НАЙКРАЩОЮ РОБОТИ**

Кожен із фіналістів отримає **smartwatch (5 фіналістів)**, а Великий приз за найкращу роботу є **електричний самокат (1 переможець)** загальною вартістю приблизно **5 тис. лей, в т. ч. ПДВ.**

Переможець може брати участь у виконанні роботи, але для цього він має сам забезпечити за власні кошти витрати на проїзд до Румунії, проживання тощо.



**Заміна призів відповідними грошовими сумами або іншими благами неможлива.**

Організатор не нестиме жодних витрат в разі виникнення скарг з боку переможців після отримання ними призів.

Організатор не відповідає за якість призів, можливі скарги мають бути адресовані виробнику або дистриб'ютору продукту.

При отриманні призів від переможців не вимагатимуть жодних платежів, незалежно від їх призначення (наприклад, податки), вони не нестимуть додаткових витрат.

## 10) ВИЗНАННЯ РОБІТ

Хоча не є окремим етапом конкурсу, робота може бути відхилена, тобто знята з конкурсу, якщо:

- Існують обґрунтовані застереження відносно оригінальності, моральності, законності робіт.

Якщо члени журі встановлять або якщо Організатори отримають публічне, підтверджене релевантними доказами застереження щодо певної конкурсної роботи, яке дає підстави підозрювати або доводить, що відповідна робота не є оригінальною, або порушує норми чинного законодавства, або не відповідає умовам цього Положення, Організатори мають право прийняти рішення про дискваліфікацію та зняття з конкурсу цієї роботи. Беруться до уваги тільки зауваження, відправлені не пізніше **1 вересня 2022 р., 23:59 год.**

- Існує обґрунтована підозра щодо коректності процесу голосування.

Якщо Організатори виявлятимуть спроби підробки голосування шляхом створення фальшивих акаунтів або іншими подібними способами з метою набрання додаткових голосів громадян за певну роботу, вони можуть прийняти рішення про зняття з Конкурсу такої роботи.

Вибірково, організатори можуть вимагати, щоб відібрані роботи були надіслані їм в оригіналі, у реальному форматі, в узгоджений сторонами термін, а роботи повинні бути представлені на паперовій/картонній основі, форматом не менше А4. Витрати у зв'язку з надісланням покриватимуться Організаторами.

Організатори можуть звернутися до автора змінити розмір роботи, в залежності від вимог розміщення/стіни/будівлі, на якій буде розміщена робота та/або напряму до фірми, яка виконуватиме роботу.

Організатори залишають за собою право анулювати інші складові заходу, в тому числі відмінити перенесення роботи на мурал. В разі неможливості виконання муралу з об'єктивних причин, організатор може прибігти до альтернативних варіантів, приміром виставка, принт тощо

### ІНШІ ПОЛОЖЕННЯ – АВТОРСЬКІ ПРАВА. ПРАВА РОЗПОВСЮДЖЕННЯ

На реєстраційному бланку кожний учасник має заявити під свою власну відповідальність, що він є автором і власником авторських прав на зареєстровану роботу та її складові частини (зображення, символи тощо).

Реєстрацією в конкурсі автор дає свою згоду на передачу авторських прав на власну роботу. Таким чином організатори набувають виключно, постійно та безкоштовно право публікації та використання повних або часткових копій робіт, будь-яким способом та в будь-якому вигляді, в т.ч. в друкованих публікаціях або для їх постійного чи тимчасового розміщення в електронному середовищі.

Водночас автор надає право Організаторам на відтворення роботи, в т.ч. для виконання мурального зображення на стіні громадської споруди, а також право на розповсюдження, розмноження, роздачу, публічне поширення роботи будь-яким візуальним чи аудіовізуальним способом, а також через будь-який медійний канал чи ЗМІ, на невизначений термін, на власний вибір, в т.ч. на рівні Європейського Союзу.

Організатори залишають за собою право використати фото/відео зображення роботи, а також прізвище автора з метою просування на web-сторінках організаторів та на їх сторінках Facebook.

Учасники дають свою згоду на те, щоб їх роботи були опубліковані на платформі Facebook ENI CBC Romania – Ukraine 2014-2020 та на сайтах організаторів, а також на їх роздачу та розповсюдження будь-якими візуальним чи аудіовізуальним способом, а також через будь-який медійний канал чи ЗМІ.

Якщо відібрана робота визнана найкращою, учасник зможе подати цю роботу на інших конкурсах тільки з дозволу Організатора та з чітким зазначенням, що відповідна робота виграла конкурс робіт мурального мистецтва Спільної операційної програми Румунія – Україна 2014-2020.

### ІНШІ ПОЛОЖЕННЯ – ФОРС-МАЖОР

Цей конкурс може бути припинено чи призупинено в разі настання події, яка вважається форс-мажорною обставиною відповідно до чинного законодавства.

Якщо форс-мажорна обставина, що виникла незалежно від волі Організаторів, перешкоджає чи затримує повністю або частково продовження Конкурсу та виконання цього Положення, вони звільняються від відповідальності за невиконання своїх обов'язків на період дії форс-мажорної обставини.

Настання форс-мажорної події має бути оприлюднене протягом 5 робочих днів з моменту її виникнення.

### ІНШІ ПОЛОЖЕННЯ – ЗАХИСТ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ<sup>1</sup>

Своєю реєстрацією в конкурсі учасники заявляють, що дають свою згоду на те, щоб їх персональні дані були опрацьовані та використані організатором з метою оприлюднення вручення призів, визначення переможців та об'єднання з організатором та кампанією День європейської кооперації 2022, Рік європейської молоді 2022 «Звернення до України», без завдання шкоди їх іміджу чи прав, а також для наступних заходів просування.

Учасники дають свою згоду на те, щоб їх прізвища, імена та фотографії були опубліковані на веб-сторінках [www.ro-ua.net](http://www.ro-ua.net) та [www.brct suceava.ro](http://www.brct suceava.ro), а також на сторінках Facebook програми та BRCT Suceava без якихось зобов'язань та безкоштовно.

Організатор зобов'язується дотриматись всіх положень європейського регламенту про захист персональних даних, про захист збережених персональних даних.

Учасники мають право на допуск, втручання, виправлення та перенесення стосовно наданих персональних даних, а також можливість обмежити завершене опрацювання даних та навіть вимагати їх видалення. З такими проханнями звертатись до Організаторів за адресою e-mail: [info.ro-ua@brct suceava.ro](mailto:info.ro-ua@brct suceava.ro) Учасники з Румунії мають можливість звертатись безпосередньо до ANSPDCP.

## 11) КОРИСНІ КОНТАКТИ

Будь-яка інформація, що становить суспільний інтерес, стосовно конкурсу, в т.ч. оприлюднення результатів можна знайти на веб-сторінках [www.ro-ua.net](http://www.ro-ua.net), [www.brct suceava.ro](http://www.brct suceava.ro) та/або на сторінці Facebook <https://www.facebook.com/ENI-CBC-Romania-Ukraine-2014-2020-894715383990595/>.

**Контактна адреса для Румунії:** e-mail [info.ro-ua@brct suceava.ro](mailto:info.ro-ua@brct suceava.ro) / телефон +40 230 530049

**Контактна адреса для України:** e-mail [ro.ua.chernivtsi@gmail.com](mailto:ro.ua.chernivtsi@gmail.com) / telefon +380 66 876 2916

<sup>1</sup> РЕГЛАМЕНТ ЄС № 679/2016 про захист фізичних осіб у зв'язку з опрацюванням персональних даних і про вільний рух таких даних ("GDPR")



## ДОДАТОК 1– РЕЕСТРАЦІЙНИЙ БЛАНК

### РЕЕСТРАЦІЯ НА КОНКУРС ХУДОЖНІХ РОБІТ ДЛЯ МУРАЛУ «ЗВЕРНЕННЯ ДО УКРАЇНИ»

- > Прізвище, ім'я Учасника:
- > Місце знаходження/країна перебування:
- > Вік:
- > № телефону:
- > Адреса e-mail:
- > Назва роботи:
- > Тип роботи (живопис / комп'ютерний твір). Короткий опис

Заповненням реєстраційного бланку я заявляю, що:

- З Положенням про конкурс ознайомлений та зауважень до умов не маю.
- Робота є моїм власним, оригінальним твором.
- Даю свою згоду на передачу авторських прав Організаторам відповідно до умов Положення про конкурс, а також даю свою згоду на відтворення, розповсюдження, розмноження, роздачу або публічне поширення роботи Організатором без інших зобов'язань та безкоштовно.
- Даю свою згоду на обробку персональних даних відповідно до Положення про конкурс.

**Для затвердження реєстрації осіб, яким на день реєстрації не виповнилося 18 років, необхідно заповнити та підписати розміщену нижче згоду одного з батьків/законного опікуна:**

Згода:

Я ....., в якості батька (матері)/законного опікуна учасника/учасниці ....., даю свою згоду на реєстрацію на конкурс робіт «Звернення до України» на зазначених в Положенні умовах.

Контактні дані батька (матері)/законного опікуна (телефон e-mail)

(Підпис батька (матері)/законного опікуна .....